



SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E

**CIRKULARNO PISMO BROJ 1627**

Zurich, 9. svibnja 2018.

**Pravilnik o statusu i transferima igrača – kategorizacija klubova, registracijska razdoblja i pravo nastupa**

Poštovani,

kao i svake godine, obraćamo vam se u vezi Dodatka 4 (posebice čl. 4 Dodatka 4) Pravilnika o statusu i transferima igrača (u daljnjem tekstu: *Pravilnik*). Također vas upućujemo na čl. 6 st. 1 i 2 Pravilnika. Ovaj Pravilnik sadrži odredbe o plaćanju naknada klubovima za treniranje mladih igrača, kategorizaciji klubova i utvrđivanju registracijskih razdoblja u vašem Savezu.

S tim u vezi, također vas upućujemo na Dodatak 3 Pravilnika, a posebice njegov članak 5.1, stavak 1 i 2. Napominjemo da je sustav za usklađivanje međunarodnih transfera (TMS) obvezan za sve saveze članove FIFA-e. U TMS-u moraju biti uneseni podaci o registracijskim razdobljima i kategorijama klubova sudionika TMS-a koje je utvrdio vaš savez. Za klubove koji nisu sudionici TMS-a (kao što su isključivo amaterski klubovi), obavijest o kategorizaciji mora biti dostavljena u pisanom obliku FIFA-inom Odjelu za status igrača.

Naposljetku, podsjećamo vas na odredbu utvrđenu u čl. 5 st. 3 Pravilnika u vezi najvećeg broja klubova za koje igrač može biti registriran i za koje ima pravo nastupa u službenim utakmicama tijekom sezone.

**1. Naknada za treniranje**

U odnosu na **naknadu za treniranje**, Pravilnikom je utvrđeno da svaki savez mora svrstati svoje klubove u različite kategorije na temelju iznosa troškova svakog kluba za treniranje mladih igrača. Utvrđena kategorija **mora biti revidirana svake godine**.

Priložena tablica prikazuje kategorije u koje savezi svake konfederacije moraju svrstati svoje klubove te iznose naknade primjenjive na različite kategorije klubova svake konfederacije.

Molimo vas da ponovno svrstate svoje klubove u kategorije koje su prikazane u tablici. Ako svi vaši klubovi pripadaju kategoriji IV, nije potrebno svrstavati klubove. FIFA će objaviti iznose naknade za treniranje po različitim kategorijama te kategorizaciju klubova svakog saveza na internet stranicama FIFA-e.

Molimo svaki savez da **najkasnije do 1. srpnja 2018.** unese relevantne podatke u vezi kategorizacije svojih pridruženih klubova u TMS. Molimo vas da ne koristite niti jedan drugi oblik komunikacije kako bi potvrdili kategorizaciju svojih klubova, osim ako klub nije sudionik TMS-a. U potonjem slučaju, do istog roka potrebno je dostaviti pisanu potvrdu u vezi kategorizacije FIFA-inom Odjelu za status igrača.

Što se tiče klubova sudionika TMS-a, želimo naglasiti da će se u obzir uzeti samo ona kategorizacija klubova koja bude unesena u TMS te će ista biti mjerodavna u slučaju primitka bilo kakve drugačije kategorizacije primljene za klub koji je sudionik TMS-a putem drugih oblika komunikacije.

S tim u vezi, molimo vas da primite na znanje da će se u slučaju da ne unesete kategorizaciju vaših pridruženih klubova u TMS do gore označenog roka, razmotriti daljnji postupci u pogledu izricanja odgovarajućih mjera protiv vašeg saveza. Posebice vas upućujemo na FIFA TMS administrativni postupak izricanja kazni (APIK), naznačen u FIFA-inom cirkularnom pismu broj 1478 od 6. ožujka 2015., a posebice na točku „D“ APIK-a.

## **2. Registracijska razdoblja**

Nadalje, od svakog se saveza također traži da **najkasnije do 1. srpnja 2018.** u TMS unese podatke o dva godišnja **registracijska razdoblja** koja je utvrdio za sljedeću kalendarsku godinu, tj. od 1. siječnja 2019., u skladu s čl. 6, st. 1 i 2 Pravilnika, ili, u slučaju da tekuća natjecateljska godina vašeg saveza završava nakon ovog datuma, potrebno je unijeti podatke odmah nakon posljednjeg dana tekuće natjecateljske godine.

Kada su datumi početka i završetka registracijskih razdoblja za ženska natjecanja različiti od onih koji se odnose na muška natjecanja, savezi mogu utvrditi različita registracijska razdoblja za muška i ženska natjecanja (vidi FIFA-ino cirkularno pismo br. 1601 od 31. listopada 2017.).

Molimo vas da ne koristite niti jedan drugi oblik komunikacije kako bi potvrdili registracijska razdoblja vašeg saveza. Posebice vas molimo da ne odgovarate pisanim putem na ovo cirkularno pismo. Podsjećamo vas da svi savezi moraju utvrditi glavna registracijska razdoblja neovisno o statusu pridruženih klubova vašeg saveza ili o njihovim dosadašnjim transfernim aktivnostima.

U skladu s čl. 6, st. 2 u vezi čl. 5.1, st. 1 Dodatka 3 Pravilnika, savez obavještava FIFA-u putem TMS-a o datumima početka i završetka oba registracija razdoblja i o natjecateljskoj godini, zasebno za igrače i igračice, ako je primjenjivo, najmanje 12 mjeseci prije njihovog stupanja na snagu. Prema tome, vaš savez mora u TMS unijeti sva primjenjiva registracijska razdoblja do 31. prosinca 2019.

S tim u vezi, želimo vas podsjetiti da je čl. 6, st. 2 Pravilnika utvrđeno da prvo registracijsko razdoblje počinje nakon završetka natjecateljske godine i uobičajeno završava prije početka nove natjecateljske godine. Ovo razdoblje ne može biti duže od **dvanaest tjedana**. Drugo registracijsko razdoblje uobičajeno se utvrđuje sredinom natjecateljske godine i ne može biti duže od **četiri tjedna**.

Međutim, što se tiče drugog registracijskog razdoblja, FIFA je do sada u praksi priznavala razdoblje jednog kalendarskog mjeseca (prema tome, malo duže od četiri tjedna). Međutim, FIFA ne dozvoljava produženje ovih vremenskih ograničenja iz organizacijskih ili bilo kojih drugih razloga. Kako bi relevantna registracijska razdoblja primjenjiva na ženski nogomet bila prihvatljiva, u potpunosti se moraju poštivati ista načela kao i za muški nogomet.

Prilikom utvrđivanja vaših registracijskih razdoblja potrebno je obratiti posebnu pažnju na njihov datum završetka. Ako se on podudara s blagdanom ili neradnim danom u vašoj zemlji, u tom slučaju nećete moći produžiti trajanje relevantnog registracijskog razdoblja na prvi sljedeći radni dan ako bi produženje rezultiralo premašivanjem najdužeg dozvoljenog trajanja registracijskih razdoblja (tj. ili 12 tjedana ili četiri tjedna), kako je ranije navedeno.

**U slučaju da do gore označenog roka (do 1. srpnja 2018.) ne potvrdite registracijska razdoblja vašeg saveza u TMS-u, FIFA sama može utvrditi datume za vaš savez.** Nadalje, vaša registracijska razdoblja za muška natjecanja će se nadalje primjenjivati ako nikakva nisu utvrđena za ženska natjecanja. Nadalje, razmotrit će se postupci za izricanje odgovarajućih mjera protiv vašeg saveza. Još jednom vas posebice upućujemo na FIFA-ina cirkularna pisma broj 1478 i 1609. Registracijska razdoblja ključno su načelo Pravilnika pa se ne mogu odobriti nikakve iznimke u odnosu na njihovo propisno utvrđivanje.

Želimo naglasiti da je isključivo TMS menadžer svakog saveza odgovoran osigurati da se relevantna registracijska razdoblja propisno unesu u sustav u skladu s odlukama tog saveza. Samo će datumi koji budu uneseni u TMS biti uzeti u obzir, neovisno o različitim komunikacijama izvan TMS-a.

Nadalje, želimo naglasiti da je TMS menadžer saveza odgovoran za točnost podataka unesenih u sustav. U iznimnim okolnostima odnosni TMS menadžer može promijeniti datume registracijskog razdoblja, međutim to može učiniti samo ako odnosno registracijsko razdoblje još nije započelo. Nakon što počne registracijsko razdoblje uneseno u TMS sustav, više neće biti moguće nikakve promjene. Nepotrebno je spominjati da će sustav dozvoliti unos samo onih registracijskih razdoblja koja su sukladna čl. 6, st. 2 Pravilnika.

U tom pogledu, želimo vas podsjetiti da su sukladno čl. 9.1, st. 3 Dodatka 3 Pravilnika, savezi odgovorni za postupke i informacije koje unesu njihovi TMS menadžeri.

Naposljetku, u slučaju da vaš savez želi utvrditi odvojena registracijska razdoblja za svoja isključivo amaterska natjecanja, tj. natjecanja u kojima sudjeluju samo amateri, na osnovu čl. 6, st. 4 Pravilnika, savez je pozvan obavijestiti FIFA-u o relevantnim datumima pisanim putem, i to također **najkasnije do 1. srpnja 2018.** Ustvari, takva moguća registracijska razdoblja za isključivo amaterska natjecanja ne mogu biti unesena u TMS.

### **3. Najveći broj klubova za koje igrač može biti registriran i za koje ima pravo nastupa na službenim utakmicama tijekom jedne natjecateljske godine**

Želimo naglasiti da, u načelu, registracije igrača i pitanje prava nastupa tih igrača na službenim utakmicama njihovih klubova spadaju u nadležnost svakog saveza, pri čemu se dužna pažnja mora posvetiti odredbama iz Pravilnika koje su obvezujuće na nacionalnoj razini (v. čl. 1, st. 2 i 3 a) Pravilnika). U skladu s čl. 1 st. 3 a) Pravilnika, savezi su, *inter alia*, obvezni uvrstiti, bez izmjena, čl. 5 st. 3 Pravilnika u svoje vlastite nacionalne pravilnike.

U ovom kontekstu također vas podsjećamo da je odgovornost odnosnog saveza da osigura poštivanje i ujednačenu primjenu svojih vlastitih nacionalnih pravilnika kao i odredaba Pravilnika koje su obvezujuće na nacionalnoj razini te sprečavanje pokušaja njihovog zaobilaženja. Nadalje, napominjemo da, u svakom slučaju, relevantni savez ostaje odgovoran voditi računa o sportskom integritetu svojih natjecanja.

Isto tako podsjećamo da, sukladno čl. 5 st. 3 Pravilnika, igrači mogu biti registrirani za najviše tri kluba tijekom jedne natjecateljske godine te tijekom ovog razdoblja imaju pravo nastupa na službenim utakmicama samo za dva kluba.

Iznimke u odnosu na ovo pravilo su igrači koji se transferiraju između klubova s natjecateljskim godinama koje se preklapaju, tj. početak natjecateljske godine je u ljeto/jesen u odnosu na početak u proljeće/zimu te imaju pravo nastupa na službenim utakmicama za treći klub tijekom relevantne natjecateljske godine. Međutim, to je moguće samo pod uvjetom da su ispunjeni drugi uvjeti utvrđeni odnosnom odredbom. Posebice se moraju poštivati odredbe u vezi registracijskih razdoblja (v. čl. 6 Pravilnika).

U svjetlu gore navedenog te kako bi izbjegli bilo kakve potencijalne probleme vezane uz primjenu čl. 5 st. 3 Pravilnika, ljubazno vas molimo da obavijestite svoje pridružene klubove, posebice one koje namjeravaju angažirati nove igrače.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi gore navedenog, slobodno nas kontaktirajte.

Zahvaljujemo vam na suradnji.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE  
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Fatma Samoura  
glavna tajnica

Prilog: Troškovi treniranja i kategorizacija klubova za 2018. godinu

Kopija: Vijeće FIFA-e  
Komisija za status igrača  
Komora za rješavanje sporova  
Konfederacije

---

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)

Kopija: Predsjednik, Izvršni direktor, Tajnik, Pravni odjel, Povjerenik natjecanja profesionalnog nogometa, klubovi sudionici FIFA TMS-a, Glasnik HNS-a, [www.hns-cff.hr](http://www.hns-cff.hr)

## Troškovi treniranja i kategorizacija klubova za 2018. godinu

Niže navedeni troškovi treniranja utvrđeni su po konfederacijskoj osnovi za svaku kategoriju klubova. U skladu s čl. 4 Dodatka 4 Pravilnika o statusu i transferima igrača, ovi troškovi treniranja bit će ažurirani na kraju svake kalendarske godine.

Konfederacija	Kategorija I	Kategorija II	Kategorija III	Kategorija IV
AFC		40.000 USD	10.000 USD	2.000 USD
CAF		30.000 USD	10.000 USD	2.000 USD
CONCACAF		40.000 USD	10.000 USD	2.000 USD
CONMEBOL	50.000 USD	30.000 USD	10.000 USD	2.000 USD
OFC		30.000 USD	10.000 USD	2.000 USD
UEFA	90.000 EUR	60.000 EUR	30.000 EUR	10.000 EUR

Niže se nalazi tablica za svaku konfederaciju u kojoj su utvrđene kategorije u koje svaki savez treba svrstati svoje klubove. Nije potrebno svrstavati klubove ako svi vaši klubovi pripadaju kategoriji 4.

### **Sadržaj:**

Tablica 1 - AFC

Tablica 2 - CAF

Tablica 3 - CONCACAF

Tablica 4 - CONMEBOL

Tablica 5 - OFC

Tablica 6 - UEFA

**TABLICA 1 - AFC - AZIJA**

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Afganistan				X
Australija		X	X	X
Bahrein				X
Bangladeš				X
Butan				X
Brunej Darussalam				X
Kambodža				X
NR Kina			X	X
Kineski Taipei				X
Guam				X
Hong Kong				X
Indija				X
Indonezija				X
Iran		X	X	X
Irak			X	X
Japan		X	X	X
Jordan				X
DNR Koreja				X
Republika Koreja		X	X	X
Kuvajt			X	X
Kirgistan				X
Laos				X
Libanon			X	X
Makao				X
Malezija			X	X
Maldivi				X
Mongolija				X
Mianmar				X

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Nepal				X
Oman				X
Pakistan				X
Palestina				X
Filipini				X
Katar			X	X
Saudijska Arabija			X	X
Singapur			X	X
Šri Lanka				X
Sirija				X
Tadžikistan				X
Tajland				X
Istočni Timor				X
Turkmenistan				X
Ujedinjeni Arapski Emirati			X	X
Uzbekistan				X
Vijetnam				X
Jemen				X



**TABLICA 2 - CAF - AFRIKA**

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Alžir		X	X	X
Angola				X
Benin				X
Bocvana				X
Burkina Faso				X
Burundi			X	X
Kamerun		X	X	X
Kabo Verde (Zelenortska Republika)				X
Srednjoafrička Republika				X
Čad				X
Komori				X
Kongo				X
DR Kongo				X
Obala bjelokosti		X	X	X
Džibuti				X
Egipat		X	X	X
Ekvatorska Gvineja				X
Eritreja				X
Etiopija				X
Gabon				X
Gambija			X	X
Gana		X	X	X
Gvineja				X
Gvineja Bisau				X
Kenija				X

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Lesoto				X
Liberija				X
Libija			X	X
Madagaskar				X
Malavi				X
Mali			X	X
Mauritanija				X
Mauricijus				X
Maroko		X	X	X
Mozambik				X
Namibija				X
Niger				X
Nigerija		X	X	X
Ruanda			X	X
Sveti Toma i Prinsipe				X
Senegal		X	X	X
Sejšeli				X
Sijera Leone				X
Somalija				X
Južna Afrika		X	X	X
Južni Sudan				X
Sudan			X	X
Svazi				X
Tanzanija				X
Togo			X	X
Tunis		X	X	X
Uganda				X
Zambija				X
Zimbabve				X

**TABLICA 3 - CONCACAF - SJEVERNA I SREDNJA AMERIKA**

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Anguila				X
Antigva i Barbuda				X
Aruba				X
Bahami				X
Barbados				X
Belize				X
Bermuda				X
Britanski Djevičanski otoci				X
Kanada			X	X
Kajmanski otoci				X
Kostarika		X	X	X
Kuba				X
Curacao				X
Dominika				X
Dominikanska Republika				X
El Salvador			X	X
Grenada				X
Gvatemala		X	X	X
Gvajana				X
Haiti				X
Honduras			X	X
Jamajka			X	X
Meksiko		X	X	X
Montserrat				X
Nikaragva				X
Panama				X

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Portoriko				X
Sveti Kristofor i Nevis				X
Sveta Lucija				X
Sveti Vincent/ Grenadini				X
Surinam				X
Trinidad i Tobago			X	X
Otoci Turks and Caicos				X
SAD		X	X	X
SAD Djevičanski otoci				X

**TABLICA 4 - CONMEBOL - JUŽNA AMERIKA**

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Argentina	X	X	X	X
Bolivija			X	X
Brazil	X	X	X	X
Čile		X	X	X
Kolumbija			X	X
Ekvador			X	X
Paragvaj			X	X
Peru			X	X
Urugvaj		X	X	X
Venezuela			X	X

**TABLICA 5 - OFC - OCEANIJA**

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Američka Samoa				X
Kukovi otoci				X
Fidži				X
Nova Kaledonija				X
Novi Zeland			X	X
Papua Nova Gvineja				X
Samoa				X
Salomonovi Otoci				X
Tahiti				X
Tonga				X
Vanuatu				X

**TABLICA 6 - UEFA - EUROPA**

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Albanija			X	X
Andora				X
Armenija			X	X
Austrija		X	X	X
Azerbajdžan			X	X
Bjelorusija			X	X
Belgija	X	X	X	X
Bosna i Hercegovina			X	X
Bugarska			X	X
<b>HRVATSKA</b>			<b>X</b>	<b>X</b>
Cipar			X	X
Češka Republika			X	X
Danska		X	X	X
Engleska	X	X	X	X
Estonija			X	X
Farski Otoci				X
Finska			X	X
Francuska	X	X	X	X
Gruzija			X	X
Njemačka	X	X	X	X
Gibraltar				X
Grčka		X	X	X
Mađarska		X	X	X
Island			X	X
Republika Irska		X	X	X
Izrael			X	X
Italija	X	X	X	X
Kazahstan			X	X

<b>Nacionalni savez</b>	<b>Kategorija I</b>	<b>Kategorija II</b>	<b>Kategorija III</b>	<b>Kategorija IV</b>
Kosovo			X	X
Latvija			X	X
Lihtenštajn				X
Litva			X	X
Luksemburg			X	X
Makedonija			X	X
Malta			X	X
Moldova			X	X
Crna Gora				X
Nizozemska	X	X	X	X
Sjeverna Irska			X	X
Norveška		X	X	X
Poljska			X	X
Portugal		X	X	X
Rumunjska			X	X
Rusija		X	X	X
San Marino				X
Škotska		X	X	X
Srbija			X	X
Slovačka			X	X
Slovenija			X	X
Španjolska	X	X	X	X
Švedska		X	X	X
Švicarska		X	X	X
Turska		X	X	X
Ukrajina		X	X	X
Wales			X	X